

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

от

“Централна кооперативна банка” АД,
ЕИК 831447150,

адрес на управление: гр. София, район
“Слатина”,

бул. “Цариградско шосе” №87,
представявано заедно от всеки двама от
изпълнителните директори Никола
Стефанов Кедев,
Георги Косев Костов и Сава Маринов
Стойнов,

или от един от изпълнителните директори и
прокуриста Тихомир Ангелов Атанасов,
в качеството на администратор на лични
данни,

с длъжностно лице по защита на данните:

Владислав Атанасов Йончев

адрес за контакт с длъжностното лице:

гр. София, район “Слатина”,

бул. “Цариградско шосе” №87

e-mail: dpo@ccbank.bg

телефон: 02/92 66 587

УВАЖАЕМИ КЛИЕНТИ,

Във връзка с влизане в сила на 25.05.2018 г. на Регламент (ЕС) 2016/679 на ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27.04.2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни Ви информираме, че сигурността и правилното използване на личните Ви данни са от изключително значение, както за Вас, така и за “Централна кооперативна банка” АД. За нас е важно нашите клиенти да разбират как и защо ние обработваме личните им данни.

Определения:

„Лични данни“ означава всяка информация, свързана с идентифицирано физическо лице или физическо лице, което може да бъде идентифицирано (Субект на данни);

Физическо лице, което може да бъде

УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ПЕРСОНАЛНЫХ ДАННЫХ

от

АО “Центральный кооперативный банк”,
ЕИК 831447150,

адрес управления: гор. София, район
“Слатина”,

бул. “Цариградское шоссе” №87,
представляемого вместе двумя
исполнительными директорами Кедевым
Николой Стефановым,
Костовым Георгием Косевым и Стойновым
Савой Мариновым,

или одним из исполнительных директоров и
прокурисом Атанасовым Тихомиром
Ангеловым,

в качестве администратора личных данных,

с должностным лицом по защите данных:

Йончевым Владиславом Атанасовым,

адрес для контакта с должностным лицом:

гор. София, район “Слатина”,

бул. “Цариградское шоссе” №87

e-mail: dpo@ccbank.bg

телефон: 02/92 66 587

УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ,

В связи с вступлением в силу 25.05.2018 Регламента (ЕС) 2016/679 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 27.04.2016 г. относительно защиты физических лиц в связи с обработкой персональных данных и относительно свободного движения таких данных мы информируем Вас о том, что безопасность и правильное использование Ваших персональных данных имеют исключительное значение как для Вас, так и для АО “Центральный кооперативный банк”. Для нас важно, чтобы наши клиенты понимали, как и почему мы обрабатываем их персональные данные.

Определения:

„Персональные данные“ означает любую информацию, относящуюся к идентифицируемому физическому лицу или физическому лицу, которое может быть идентифицировано (Субъект данных);

Физическим лицом, которое может

идентифицирано, е лице, което може да бъде идентифицирано, пряко или непряко, по-специално чрез идентификатор, като име, идентификационен номер, данни за местонахождение, онлайн идентификатор или по един или повече признаци, специфични за физическата, физиологичната, генетичната, психическата, умствената, икономическата, културната или социална идентичност на това физическо лице.

Личните данни, могат да бъдат определени, най-общо, в следните групи:

1/ данни относно физическата идентичност /имена, идентификационен номер /ЕГН, ЛНЧ/, сериен номер, дата на издаване и др. данни на документа за самоличност, месторождение, адрес, телефонен номер и др.;

2/ данни относно семейната идентичност /семейно положение, членове на семейството, родственни връзки и др./;

3/ данни относно образованието /образователна степен, специалност, допълнителна квалификация, звания и др./;

4/ данни относно трудовата дейност /професионална биография и др./;

5/ данни относно здравословното състояние /физическо и психическо здраве, предоставяни здравни услуги и др./;

6/ данни относно икономическата идентичност /имотно и финансово състояние, доходи и др./;

7/ данни относно гражданско-правния статус /съдимост, поставяне под запрещение и др./

„Администратор“: ЦКБ АД е администратор на лични данни, съгласно Регламента. Банката обработва лични данни с цел изпълнение на предоговорни и договорни задължения и изпълнение на задължения, които са ѝ законово вменени от Закона за кредитните институции, Закона за мерките срещу изпирането на пари, Закона за платежните услуги и платежните системи, ДОПК, Закон за потребителския кредит, Закон за кредитите за недвижими имоти на потребители, Закон за публичното предлагане на ценни книжа и др. закони и подзаконовни нормативни актове, при:

бъти идентифицирано, является лицо, которое может быть идентифицировано, прямо или косвенно, в частности идентификатором, таким как имя, идентификационный номер, данные о местоположении, онлайнный идентификатор или один или несколько признаков, специфические для физической, физиологической, генетической, психической, умственной, экономической, культурной или социальной идентичности этого физического лица.

Персональные данные могут быть определены, в целом, в следующие группы:

1/ данные относительно физической идентичности /имена, идентификационный номер /ЕГН, ЛНИ/, серийный номер, дата выдачи и др. данные документа для удостоверения личности, место рождения, адрес, номер телефона и т.д.;

2/ данные о семейной идентичности / семейное положение, члены семьи, родственные связи и т.д./;

3/ данные об образовании /образовательная степень, специальность, дополнительная квалификация, звания и т.д./;

4/ данные о трудовой деятельности /профессиональная биография и т.д./;

5/ данные о состоянии здоровья /физическое и психическое здоровье, предоставляемые медицинские услуги и т.д./;

6/ данные об экономической идентичности /имущественное и финансовое состояние, доходы и т.д./;

7/ данные о гражданско-правовом статусе /судимость, становление под запрет и т.д./

„Администратор“: АО ЦКБ является администратором персональных данных в соответствии с Регламентом. Банк обрабатывает персональные данные для выполнения предоговорных и договорных обязательств и выполнения обязательств, вмененных ему Законом о кредитных институциях, Законом о мерах по борьбе с отмыванием денег, Законом о платежных услугах и платежных системах, Налогово-страховым процессуальным кодексом, Законом о потребительском кредите, Законом о кредитовании недвижимости для пользователей, Закон о публичном

1/ осъществяване на банковата дейност и предоставянето на банкови продукти и услуги;

2/ сключване и изпълнение на договори за доставка, от трети лица, на стоки и услуги;

3/ подбор на персонал и управление на трудовите правоотношения със служителите и лицата, наети по договори за управление и контрол;

4/ други правоотношения;

Извън посоченото по-горе, Банката има право да обработва лични данни и при наличието на изрично съгласие от Субекта на данните, напр. за целите на директния маркетинг, което включва и профилиране, доколкото то е свързано с директния маркетинг.

В случай, че банката се явява Администратор, съвместно с друго лице, съвместно с него определя целите на обработване на лични данни.

„Обработващ лични данни“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, която обработва лични данни от името на администратора.

„Получател“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, пред която се разкриват лични данни, независимо дали е трета страна или не.

Публичните органи, които могат да получават лични данни в рамките на конкретно разследване в съответствие с правото на Съюза или правото на държава – членка не се считат за „получатели“. Обработването на тези данни от посочените публични органи отговаря на приложимите правила за защита на данните, съобразно целите на обработване.

“Централна кооперативна банка” АД /по-долу “ЦКБ” АД, банката, администратора/, ЕИК 831447150, Ви уведомява, че в качеството си на

предложении ценных бумаг и др. законами и подзаконными нормативными актами, при:

1/ осуществлении банковской деятельности и предоставлении банковских продуктов и услуг;

2/ заключении и выполнении договоров на поставку, третьими лицами, товаров и услуг;

3/ подборе персонала и управлении трудовыми правоотношениями с сотрудниками и лицами, нанятыми по договорам управления и контроля;

4/ других правоотношениях;

За исключением случаев, указанных выше, Банк может обрабатывать персональные данные и при наличии явного согласия от Субъекта данных, например для целей прямого маркетинга, который включает профилирование, поскольку это касается прямого маркетинга.

В случае, если банк является Администратором, вместе с другим лицом, он совместно с ним определяет цели обработки персональных данных.

„Обработчик персональных данных“ означает физическое или юридическое лицо, публичный орган, агентство или иная структура, которая обрабатывает персональные данные от имени администратора.

„Получатель“ означает физическое или юридическое лицо, публичный орган, агентство или иная структура, которой предоставляются персональные данные, независимо от того, является ли она третьей стороной или нет.

Публичные органы, которые могут получать персональные данные в рамках конкретного расследования в соответствии с правом Союза или правом государства-члена, не считаются «получателями». Обработка таких данных указанными публичными органами соответствует применимым правилам защиты данных в соответствии с целями обработки.

АО “Центральный кооперативный банк” /далее именуемый АО “ЦКБ”, банк, администратор/, ЕИК 831447150, уведомляет Вас, что в качестве администратора

администратор на лични данни, при спазване принципите на законосъобразност, добросъвестност, прозрачност, ограничение на целите, свеждане на данните до минимум, точност, ограничение на съхранението, цялостност и поверителност, и отчетност обработка лични данни на физически лица клиенти, контрагенти, техни представители или свързани лица, получени от тях и от трети лица, на основание чл. 6, параграф 1, буква а) буква б) буква в) и буква е) от Регламент (ЕС) 2016/679 на ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27.04.2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (в зависимост от категорията данни и конкретното правоотношение), а именно, във връзка със:

- сключване или изпълнението на сключен с "ЦКБ" АД договор;

- необходимостта за спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Закона за мерките срещу изпирането на пари /ЗМИП/; на основание чл. 53, ал. 1 и ал. 5 от ЗМИП във вр. с чл. 10, т. 1 от ЗМИП, във вр. с чл. 3, т. 1 от ЗМИП, във вр. с чл. 4, т. 1 от ЗМИП, чл. 54, ал. 7 от ЗМИП във вр. с чл. 53, ал. 1 и ал. 5 от ЗМИП, чл. 65 от ЗМИП във вр. с чл. 53, ал. 1 и ал. 5 от ЗМИП, "ЦКБ" АД е длъжно и има право да сменя копия от официални документи за самоличност и, евентуално, други официални лични документи на клиентите-физически лица и техните представители/пълномощници, законните представители на клиенти-юридически лица или други правни образувания, пълномощниците и другите физически лица, които подлежат на идентифициране във връзка с идентификацията на клиент - юридическо лице или друго правно образувание, както и, когато операция или сделка се извършва от името и/или за сметка на трето лице без упълномощаване - на третото лице, от името и/или за сметка на което е извършена операцията или сделката, и на лицето, извършило операцията или сделката.

- необходимостта за спазване на прилагани спрямо администратора законови

персональных данных, при соблюдении принципов законосообразности, добросовестности, прозрачности, при ограничении целей, сведении данных до минимума, точности, ограничении хранения, целостности и конфиденциальности, и отчетности обрабатывает персональные данные физических лиц - клиентов, контрагентов, их представителей или связанных лиц, полученные от них и от третьих лиц, на основании ст. 6, параграфа 1, буквы а), буквы б), буквы в) и буквы е) Регламента (ЕС) 2016/679 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 27.04.2016 г. относительно защиты физических лиц в связи с обработкой персональных данных и относительно свободного движения таких данных (в зависимости от категории данных и конкретного правового отношения), а именно, в связи с:

- заключением или исполнением договора, заключенного с АО "ЦКБ";

- необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Законом о мерах по борьбе с отмыванием денег /ЗМБОД/; на основании ч. 1 и ч. 5 ст. 53 Закона о мерах противодействия отмыванию денег в связи с п. 1 ст. 10 ЗМБОД, в связи с п. 1 ст. 3 ЗМБОД, в связи с п.1 ст. 4 ЗМБОД, ч. 7 ст. 54 ЗМБОД в связи с ч. 1 и ч. 2 ст. 53 ЗМБОД, ст. 65 ЗМБОД в связи с ч. 1 и ч. 5 ст. 53 ЗМБОД, АО "ЦКБ" обязано и имеет право делать фотокопии официальных удостоверений личности и, эвентуально, других официальных личных документов клиентов - физических лиц и их представителей /уполномоченных лиц, законных представителей клиентов - юридических лиц или других правовых образований, уполномоченных лиц и других физических лиц, которые подлежат идентификации в связи с идентификацией клиента - юридического лица или другого правового образования, а также, когда операция или сделка осуществляется от имени и/или за счет третьего лица без уполномочивания - третьего лица, от имени и/или за счет которого выполнена операция или сделка, и лица, осуществившего операцию или сделку.

- необходимостью соблюдения применимых к администратору законных

задължения по Данъчно-осигурителния процесуален кодекс /ДОПК/ за събиране, прилагане на процедурите за комплексна проверка и предоставяне на финансова информация на изпълнителния директор на Националната агенция за приходите /а той, от своя страна, за предоставяне на финансова информация в областта на данъчното облагане на участващи юрисдикции/;

- необходимостта за спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Закона за кредитните институции, Закона за потребителския кредит, Закона за кредитите за недвижими имоти за потребители, Закона за публичното предлагане на ценни книжа, Закона за пазарите на финансови инструменти за предотвратяване, установяване и управление на конфликти на интереси;

- необходимостта от спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1781/2006, Закона за платежните услуги и платежните системи, Наредба № 3 от 18.04.2018г. за условията и реда за откриване на платежни сметки, за изпълнение на платежни операции и за използване на платежни инструменти във връзка с откриването и воденето на платежни сметки, изпълнението на платежни операции и използването на платежни инструменти;

- в случаите, касаещи сключване/изпълнение на договор за брокерски услуги /инвестиционно посредничество/, необходимостта за спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Закона за пазарите на финансови инструменти и актовете по прилагането;

- необходимостта за спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Валутния закон, Наредба № 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс, международната инвестиционна позиция и статистиката на ценните книжа и Наредба № 28 на БНБ за сведенията и документите при извършване на презгранични преводи или плащания към

обязателств в соответствии с Налогово-страховым процессуальным кодексом для сбора, применения процедур в целях комплексного контроля и предоставления финансовой информации Исполнительному директору Национального агентства по доходам / а он, в свою очередь, для предоставления финансовой информации в области налогообложения участвующим юрисдикциям/;

- необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Законом о кредитных учреждениях, Законом о потребительском кредите, Законом о кредитовании недвижимости для пользователей, Закон о публичном предложении ценных, Законом о рынках финансовых инструментов для предотвращения, установления и управления конфликтов интересов;

- необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Регламентом (ЕС) 2015/847 Европейского парламента и Совета от 20 мая 2015 года относительно информации, сопровождающей перечисление средств, и об отмене Регламента (ЕС) № 1781/2006, Закона о платежных услугах и платежных системах, Указа № 3 от 18.04.2018г. об условиях и порядке открытия платежных счетов, об осуществлении платежных операций и использовании платежных инструментов в связи с открытием и ведением платежных счетов, выполнением платежных операций и использованием платежных инструментов;

- в случаях, касающихся заключения / исполнения договора о предоставлении брокерских услуг /инвестиционном посредничестве/, необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Законом о рынках финансовых инструментов и актами по его применению;

- необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Валютным законом, Указом № 27 БНБ о статистике платежного баланса, международной инвестиционной позиции и статистики ценных бумаг и Указом № 28 БНБ о сведениях и документах, предоставляемых поставщикам платежных услуг при

<p>трета страна;</p> <ul style="list-style-type: none"> - необходимостта за спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Данъчно-осигурителния процесуален кодекс за съхраняване на счетоводна и търговска информация, както и всички други сведения и документи от значение за данъчното облагане и задължителните осигурителни вноски; - необходимостта за спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Закона за счетоводството по водене на счетоводна отчетност и съхраняване на счетоводната информация; - необходимостта от спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Наредба №8121з-444 от 03.05.2016г. за организацията и контрола по обезпечаването на сигурността на банките и финансовите институции за вземане на мерки за създаване на условия за осъществяване на ефективно видеонаблюдение в и около определени помещения на банката, включително такива за работа с клиенти; - необходимостта от спазване на прилагани спрямо администратора законови задължения по Гражданския процесуален кодекс и Данъчно – осигурителния процесуален кодекс, във връзка с изпълнение на запори върху парични вземания от сметки, вземания по договор и друго имущество на клиенти и контрагенти на банката, в това число и съхранявано в касети в трезор, включително и за определяне на секвестрируемостта на постъпленията по блокирани в изпълнение на запори банкови сметки; - обработването е необходимо за целите на легитимните интереси на администратора или на трета страна /Клиент на банката/, освен когато пред такива интереси преимущество имат интересите или основните права и свободи на субекта на данните, които изискват защита на личните данни, по-специално когато субектът на данните е дете. <p>С настоящото Ви уведомяваме, че е възможно, при необходимост от изпълнение</p>	<p>осуществлении трансграничных переводов или платежей в третьей страны;</p> <ul style="list-style-type: none"> - необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Налогово-страховым процессуальным кодексом в отношении хранения бухгалтерской и коммерческой информации, а также всех других сведений и документов, имеющих значение для налогообложения и взносов в фонд обязательного социального страхования; - необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Законом о бухгалтерском учете по ведению бухгалтерской отчетности и хранению бухгалтерской информации; - необходимостью соблюдения применимых к администратору законных обязательств в соответствии с Указом №8121з-444 от 03.05.2016г. об организации и контроле обеспечения безопасности банков и финансовых институций, о принятии мер по созданию условий для осуществления эффективного видеонаблюдения в и около определенных помещений банка, в том числе таких для работы с клиентами; - необходимость соблюдения применимых к администратору законных обязательств по Гражданскому процессуальному кодексу и Налого – страховому процессуальному кодексу в связи с исполнением ареста на денежные взимания с банковских счетов, взимания по договору и другое имущество клиентов и контрагентов банка, в том числе и с хранением банковских ячеек в трезоре, включительно с определением секвестрированности доходов, поступающих на арестованные банковские счета. - обработка необходима для целей легитимных интересов администратора или третьей стороны /Клиента банка/, за исключением, когда перед такими интересами преимущество имеют интересы или основные права и свободы субъекта данных, которые требуют защиты личных данных, в частности, когда субъект данных - ребенок. <p>Настоящим уведомляем Вас, что возможно, при необходимости в исполнении</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

на нормативно задължение и/или във връзка с необходимост от изпълнение на договорни задължения, в зависимост от естеството на конкретното правоотношение, "ЦКБ" АД да е предоставила Ваши лични данни на трети лица – получатели/категории получатели: Българска народна банка /включително водените от БНБ Централен кредитен регистър, Регистър на банковите сметки и сейфове/, Комисия за финансов надзор, органи на МВР, Държавна агенция „Национална сигурност“, следствие, прокуратура, съд, Агенция по вписванията /Имотен регистър, Търговски регистър/, Министерство на правосъдието /Централен регистър на особените залози/, нотариуси, частни и държавни съдебни изпълнители, публични изпълнители, одиторски предприятия, външни правни и други консултанти, оценители на обезпечения, Национална агенция за приходите, КПКОНПИ, Национална следствена служба, Инспекторат към Висшия съдебен съвет, Българска агенция за експортно застраховане, "Българска фондова борса - София" АД, „Централен депозитар“ АД, „БОРИКА“ АД, банки, кредитни посредници, застрахователи, цесионери /лица, придобиващи вземания/, дружества за събиране на вземания, други публични/надзорни органи, агенции или други структури/лица.

Предаване на Ваши лични данни на трета държава е допустимо в съответствие с разпоредбите на ДОПК /банка предава съответните данни на изпълнителния директор на Националната агенция за приходите, а той, от своя страна, на съответни участващи юрисдикции/.

Предаване на Ваши лични данни на VISA, MasterCard е допустимо в хипотеза на издаден инструмент за отдалечен достъп до Ваша банкова сметка или издаден на Ваше име инструмент за отдалечен достъп до банкова сметка.

В зависимост от конкретно ползваната услуга /например, превод в чужбина/, Ваши лични данни може да са били предадени в чужбина на банки-съконтрагенти, WESTERN UNION и т.н.

нормативного обязательства и/или в связи с необходимостью выполнения договорных обязательств, в зависимости от характера конкретного правоотношения, АО "ЦКБ" предоставило Ваши личные данные третьим лицам - получателям /категориям получателей: Болгарский народный банк /включительно под руководством БНБ Центральный кредитный реестр, Реестр банковских счетов и сейфов/, Комиссия по финансовому надзору, органы МВД, Государственное агентство „Национальная безопасность“, следствие, прокуратура, суд, Агентство вписываний /Имущественный реестр, Торговый реестр/, Министерство юстиции /Центральный реестр особенных залогов/, нотариусы, частные и государственные судебные приставы, публичные приставы, аудиторские предприятия, внешние юридические и другие консультанты, оценщики обеспечения, Национальное агентство по приходам, КБКИНПИ, Национальная следственная служба, Инспекторат к Высшему судебному совету, Болгарское агентство экспортного страхования, АО "Болгарская фондовая биржа - София", АО „Центральный депозитарий“, АО „БОРИКА“, банки, кредитные посредники, страховщики, цессионарии /лица, приобретающие задолженности/, общества по сбору задолженностей, другие публичные/надзорные органы, агентства или другие структуры/лица.

Передача Ваших персональных данных третье стране допускается в соответствии с положениями НСПК /банк передает соответствующие данные исполнителю директору Национального агентства по доходам, а он, в свою очередь, соответствующим участвующим юрисдикциям/.

Передача Ваших персональных данных VISA, MasterCard допускается в случае выданного инструмента для удаленного доступа к Вашему банковскому счету или выданного на Ваше имя инструмента для удаленного доступа к банковскому счету.

В зависимости от конкретной используемой услуги (например, перевода за границу) Ваши персональные данные могут быть переданы за границу банкам-контрагентам, WESTERN UNION и т.д.

С цел осигуряване на добросъвестно и прозрачно обработване на личните данни, и в съответствие с нормативните изисквания, Ви уведомяваме, също така, че:

- В случай на сключен между Клиента и “ЦКБ” АД договор за /откриване и водене на/ платежна сметка /независимо от вида на сметката и дали по същата има или няма издаден инструмент за отдалечен достъп до сметката/, договор за издаване на инструмент за отдалечен достъп до сметка или на отношения по изпълнение на платежна операция/паричен превод, внасяне на пари в брой /касови операции/, покупко-продажба на валута, банката ще обработва личните Ви данни за срок, който е необходим и достатъчен за доказване на точното изпълнение на задълженията на банката към Вас.
- В случай на сключен между Клиента и “ЦКБ” АД договор за кредит /независимо от вида на кредита, включително договор за издаване на банкова гаранция/, както и в случаите на договор /за поръчителство, за учредяване на залог, за ипотека, др./ между Клиента и “ЦКБ” АД, сключен за обезпечаване вземанията на “ЦКБ” АД по договор за кредит, банката ще обработва личните Ви данни за срок 10 (десет) години след окончателното погасяване на кредита.
- В случай на сключен между Клиента и “ЦКБ” АД друг договор, банката ще обработва личните Ви данни за срок, не по-кратък от такъв, установен в съответен нормативен акт, но

В целях обеспечения добросовестной и прозрачной обработки персональных данных и в соответствии с нормативными требованиями, мы также уведомляем Вас о том, что:

- В случае заключения договора между Клиентом и АО “ЦКБ” договора на /открытие и ведение / платежного счета /независимо от вида счета и от того, имеется ли по нему или нет выданный инструмент для удаленного доступа к счету/, договора на выдачу инструмента для удаленного доступа к счету или отношения по выполнению платежной операции/денежного перевода, внесение денег наличными /кассовые операции/, купли-продажи валюты, банк будет обрабатывать ваши персональные данные в течение определенного времени, которое необходимо и достаточно, чтобы доказать точное выполнение обязательства Банка перед Вами.
- В случае заключенного между Клиентом и АО “ЦКБ” договора о кредите /независимо от вида кредита, включительно договора о выдаче банковской гарантии/, а также в случаях договора /о поручительстве, об учреждении залога, об ипотеке, прочие/ между Клиентом и АО “ЦКБ”, заключенного для обеспечения задолженностей АО “ЦКБ” по договору о кредите, банк будет обрабатывать Ваши персональные данные в течение 10 (десяти) лет после окончательного погашения кредита.
- В случае заключенного между Клиентом и АО “ЦКБ” иного договора, банк будет обрабатывать Ваши личные данные в течение срока, не менее такого, установленного в

не по-малко от 5 (пет) години след прекратяване на съответното правоотношение, възникнало на основание сключен между Клиента и банката друг вид договор.

- Счетоводната и търговската информация, както и всички други сведения и документи от значение за данъчното облагане и задължителните осигурителни вноски се съхраняват: 1. счетоводни регистри и финансови отчети - 10 (десет) години; 2. документи за данъчно-осигурителен контрол - 5 (пет) години след изтичане на давностния срок за погасяване на публичното задължение, с което са свързани; 3. всички останали носители - 5 (пет) години.
- В случай, че между Клиента и "ЦКБ" АД, в срок до 12 (дванадесет) месеца от датата на получаване на лични данни, не бъде сключен договор или дадено нареждане за банкова услуга (когато договор не се сключва), предоставените от Вас на "ЦКБ" АД Ваши лични данни ще бъдат изтрети/унищожени от банката в срок до 6 /шест/ години, считано от датата на получаването им.
- В случай на осъществено видеозаписване, банката ще обработва личните Ви данни за срок, не по-кратък от 30 (тридесет) дни от датата на записа.
- В случай на изпълнение на наложен заповор върху вземане от сметка, вземане по договор

соответствующем нормативном акте, но не менее 5 (пяти) лет после прекращения соответствующего правоотношения, возникшего на основании заключенного между Клиентом и банком другого вида договора.

- Бухгалтерская и коммерческая информация, а также любые другие сведения и документы, имеющие значение для налогообложения и обязательных взносов, сохраняются: 1. бухгалтерские реестры и финансовая отчетность - 10 (десять) лет; 2. документы для налогового и страхового контроля - 5 (пять) лет по истечении срока исковой давности для погашения публичного обязательства, с которым они связаны; 3. все остальные носители - 5 (пять) лет.
- В случае, если между Клиентом и АО "ЦКБ" в течение 12 (двенадцати) месяцев от даты получения персональных данных не будет заключен договор или выдано распоряжение в отношении банковской услуги (когда договор не заключается), предоставленные Вами АО "ЦКБ" Ваши персональные данные будут стерты/уничтожены банком в течение 6 (шести) лет, начиная от даты их получения.
- В случае записи видео, банк будет обрабатывать Ваши персональные данные в течение не менее 30 – (тридцати) дней от даты записи.
- В случае ареста на взимание с счета, взимание по договору или другое Ваше имущество,

или друго Ваше имущество, включително съхранявано в касета в трезор, банката ще съхранява запорните съобщения и документите в запорното досие, на хартиен и електронен носител, в срок не по-малко от 20 (двадесет) години след отмяната на запора.

- В случай на получени запитвания (респективно отговори) от БНБ, ДАНС, КПКОНПИ, Прокуратура, Съдилища, МВР, Национална следствена служба, Инспекторат към Висшия съдебен съвет, вещи лица, съдебни изпълнители, публични изпълнители и други органи на НАП и др. органи и институции, във връзка с наличие на открити банкови сметки, авоари по сметки, банкови операции и други платежни услуги и продукти на банката, същата ще съхранява хартиения и електронния носител на лични данни, в който е материализирано съответното запитване, в срок не по-малък от такъв, установен в съответен нормативен акт, но не по-малко от 15 (петнадесет) години от отговора към запитващия орган и приключване на преписката, и не по-рано от приключване досъдебното, съдебното и друго производство, за нуждите на което е предоставена информацията.

В качеството си на субект на лични данни, които и доколкото се обработват от “ЦКБ” АД, Вие имате съответно право:

- да изискате от “ЦКБ” АД достъп до личните Ви данни;
- да изискате от “ЦКБ”

включително на имущество, которое сохраняется в банковской ячейке, банк будет сохранять сообщения о наложении ареста и документы в досье на бумажном и электронном носителях, за срок не менее 20 (двадцати) лет после снятия ареста.

- В случае получения запросов (соответственно ответов) от БНБ, ГАНБ, КБКИНПИ, Прокуратуры, Судов, МВД, Национальной следственной службы, Инспектората к Высшему судебному совету, экспертов, судебных приставов, публичных приставов и других органов НАП и др. органов и институций в связи с наличием открытых банковских счетов, средств по счетам, совершенных банковских операций и платежных услуг банка, банк будет сохранять бумажный и электронный носитель персональных данных, в котором выражен соответствующий запрос за срок не менее срока, установленного в соответствующем нормативном документе, но не менее 15 (пятнадцати) лет со дня ответа запрашивающему органу и прекращения переписки, и не ранее прекращения досудебного, судебного и другого производства, для нужд которого была предоставлена информация.

В качестве субъекта персональных данных, которые и в случае обработки со стороны АО “ЦКБ”, Вы имеете соответствующее право:

- требовать от АО “ЦКБ” доступа к Вашим персональным данным;
- требовать от АО “ЦКБ”

- АД да бъдат коригирани личните Ви данни;
- да изискате от “ЦКБ” АД личните Ви данни да бъдат изтрети, след изтичане на съответните срокове, посочени в настоящото уведомление;
 - да изискате от “ЦКБ” АД ограничаване на обработването на личните Ви данни след изтичане на сроковете, посочени в настоящото уведомление;
 - да възразите срещу обработването на личните Ви данни от “ЦКБ” АД;
 - на преносимост на данните, когато това е технически осъществимо и при условие, че е постъпило съответно искане от Вас и избрания нов администратор;
 - да оттеглите по всяко време съгласието си за обработване на Ваши лични данни от “ЦКБ” АД, когато същото се осъществява на основание чл. 6, параграф 1, буква а) или чл. 9, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/679.
 - на жалба до Комисия за защита на личните данни с адрес: гр. София, п.к. 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров” №2, тел. 91 53 518, e-mail: kzld@cpdp.bg

В качеството си на субект на лични данни, Вие можете да упражните правата си посочени по-горе, като подадете в най-

- корекции Ваших персональных данных;
- требовать от АО “ЦКБ” удаления Ваших персональных данных по истечении соответствующих сроков, указанных в настоящем уведомлении;
 - требовать от АО “ЦКБ” ограничения в обработке Ваших персональных данных по истечении сроков, указанных в настоящем уведомлении;
 - возразить против обработки Ваших личных данных со стороны АО “ЦКБ”;
 - на переносимость данных при технической осуществимости и при условии, что поступил соответствующий запрос от Вас и выбранного нового администратора;
 - отозвать в любое время свое согласие на обработку Ваших личных данных со стороны АО “ЦКБ”, когда оно осуществляется на основании ст. 6, параграфа 1, буквы а) или ст. 9, параграфа 2, буквы а) Регламента (ЕС) 2016/679.
 - на жалобу в Комиссию по защите персональных данных с адресом: гор. София, п.и. 1592, бул. Проф. Цветана Лазарова №2, тел. 91 53 518, e-mail: kzld@cpdp.bg

В качестве субъекта персональных данных, Вы можете осуществить свои права указанные выше отправив письменный запрос

близкия офис на “ЦКБ” АД или по другите начини, посочени в Политиката за поверителност и защита на личните данни, прилагана от “ЦКБ” АД, писмено искане, съгласно Приложение №И-1, №И-2 или в свободна форма. Политиката за поверителност и защита на личните данни, както и Приложения №И-1 и №И-2 са налични във всеки офис на “ЦКБ” АД, както и на:

<https://www.ccbank.bg/bg/za-ckb/gdpr>

Доколкото никое лице не е задължено да установява отношения с “ЦКБ” АД, предоставянето на лични данни от страна на което и да е лице на “ЦКБ” АД е доброволно.

Доколкото “ЦКБ” АД е задължена да изпълнява определени нормативни изисквания, заложи в закони или други нормативни актове, съответно, с оглед необходимостта банката да изпълнява задълженията и да упражнява правата си по съответно правоотношение със свой клиент, отказът от предоставяне на лични данни от страна на конкретно лице води/би могло да доведе до невъзможност за възникване на съответното правоотношение между лицето и “ЦКБ” АД.

Към настоящия момент “ЦКБ” АД не извършва автоматизирано вземане на решения, както и не взема решения, основаващи се единствено на автоматизирано обработване на лични данни, включващо профилиране за сключването или изпълнението на договор. В случай, че нашата практика бъде променена, Ние ще Ви информираме за това.

“ЦКБ” АД обработва Вашите лични данни, което включва и профилиране, за целите на сключване и изпълнение на договор. Окончателно решение за сключване на договор се взема от компетентните служители при условията на извършване на допълнителни действия.

В случай, че Ваши лични данни ще бъдат обработвани впоследствие с цел, различна от тази, за която са събрани/предоставени, преди това

в ближайшее представителство АО “ЦКБ” или другими способами, указанными в Политике о конфиденциальности и защите персональных данных, применяемой АО “ЦКБ” в соответствии с Приложением №И-1, №И-2 или в свободной форме. Политика о конфиденциальности и защите персональных данных и Приложения №И-1 и №И-2 доступны в каждом офисе АО “ЦКБ”, также на:

<https://www.ccbank.bg/ru/za-ckb/gdpr>

Поскольку ни одно лицо не обязано устанавливать отношения с АО “ЦКБ”, предоставление персональных данных со стороны любого из лиц АО “ЦКБ” является добровольным.

Относительно того, что АО “ЦКБ” обязано выполнять определенные нормативные требования, установленные в законах или других нормативных актах, соответственно, учитывая необходимость банка выполнять обязательства и осуществлять свои права по соответствующему правоотношению со своим клиентом, отказ в предоставлении персональных данных конкретного лица ведет/может привести к невозможности возникновения соответствующего правоотношения между лицом и АО “ЦКБ”.

К настоящему моменту АО “ЦКБ” не осуществляет автоматизированное принятие решений, также не принимает решения, основанные исключительно на автоматизированной обработке персональных данных, включая профилирование для заключения и выполнения контракта. В случае, что наша практика изменится, мы проинформируем Вас об этом.

АО “ЦКБ” обрабатывает Ваши персональные данные, которое включает и профилирование для целей заключения и выполнения договора. Окончательное решение о заключении договора принимается компетентными сотрудниками в условиях проведения дополнительных действий.

В том случае, если Ваши персональные данные будут обработаны впоследствии для других целей, кроме тех, для которых они были собраны

обработване “ЦКБ” АД ще Ви предостави информация за тази друга цел и останалата необходима информация, съгласно закона.	/представлены до этой обработки, АО «ЦКБ» предоставит Вам информацию об этой другой цели и остальную другую информацию, в соответствии с законом.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------